



DIRECTED BY  
**ERIK VON DER GOLTZ**

# REAL EYES

THROUGH HIS EYES

[WWW.FACEBOOK.COM/REALEYESFILM](http://WWW.FACEBOOK.COM/REALEYESFILM)



ERIK VON DER GOLTZ IN ASSOCIATION WITH LIONFILMS PRESENTS "REAL EYES"  
ANDREAS RIGGI AND ELENA WEISS CASTING BY VON DER GOLTZ, MUSIC BY DOMINIK SCHATZ  
THANKS TO TANJA FEHL [WWW.LIONFILMS.DE](http://WWW.LIONFILMS.DE) IAN KAMPOURIDIS

# REAL EYES



# ENGLISH

# 04

## REAL EYES

Abstract

Synopsis

# 08

## STATEMENTS

Julius Forster (Actor, Method Acting)

Steffen Döneke (Educational Worker)

Lilith Marie Häßle (Actress)

Andreas Ricci (Actor, Method Acting)

Eléna Weiss (Actress)

Erik von der Goltz (Director's Note)

# 16

## MAKING OF

Technical Equipment

Helmet Camera

Post Pro

# 18

## CAST

Acknowledgment

Participants

Movie  
Specifications

Andreas was high  
as hell  
when two furious guys  
beat him up  
in a white tunnel.  
His mind is blown.  
He occasionally finds himself  
in an ambulance where the  
paramedics try to save his life.

REAL EYES  
makes the rush  
of an LSD Trip explorable.  
The audience experiences  
a night out with Andreas -  
through his eyes.  
Meet the friends  
and strange people,  
fear the blackouts and memories  
before his girlfriend  
Eléna will be raped.

## Synopsis

The Film starts as a spiritual out-of-body experience. The camera is levitating through various rooms.

Andreas wakes up with his hot girlfriend Eléna. She, wealthy and slightly arrogant, and Andreas are late to the party they want to go to with Eléna's friends. They're already waiting in the car downstairs.

Still tired Andreas doesn't want to join the party people but Eléna pushes him out of bed. To save the alleged boring evening Andreas organises some drugs with a phone call from the toilet. On the ride to the party he forces driver Lilly to stop at the house of the dealer Jules.

Eléna is pretty pissed off when she realizes that Andreas is going to join her drugged all night long. She's bashing his skills in bed as he responds defensively that sex on drugs is intense. If he gets it up, Eléna counters. The three discuss threesomes and the boys agree that most men want to fuck with two girls.

Andreas is getting nervous, his heart fibrillates and when he wakes up for a moment he's located in the inside of an ambulance. The paramedics check his pulse and flash in his eyes. The pictures of the ride in the car and the ambulance blur. The others still talk about the threesome and Eléna

is nagging Andreas again. She will never be satisfied and especially not with him.

Finally they arrive at Jules' house and Andreas leaves the car. He enters the raunchy flat of the drug dealer alone. Next to a mother with her daughter, a bunch of addicts from all sections of society gather around Jules. They talk about conspiracy theories: Chemtrails, Rockefeller, Freemasons, Nemesis and that mankind has been enslaved hundreds of thousands of years ago. It seems like kind of a freakshow, a ritual, a bunch of junkies next to Jules and his table which is packed with MDMA, LSD and a lot of weed.

The child's mother is flirting with Andreas even though she's sexually dependent on Jules. He sells Andreas the ordered drugs and offers him several other substances. Andreas only wants some pot, but mother Desiree foists him to take a nameless pill. Jules jokingly wishes him a fun trip.

When the situation turns out to be absolutely weird, Andreas leaves the flat and returns to the car where Eléna and Lilly are having an amusing time. They kiss each other and it seems that Andreas missed out on something. He feels jealous and tries to ignore the vibes. Julius is not very helpful anyway. To escape

the reality and his antagonists he rolls a joint.

Then the pill kicks in and Andreas is suffering a blackout, oscillating between different times and places he finishes up in a club. Trance music echoes through the rooms. The trip becomes even more conceptual as his eyesight is pulsating and his view warps. When he's coming round, Andreas hides in a toilet cabin and tries to defend himself with a brush.

Kind of paranoid he opens the door and hits Stefan who offers him some kind of a pipe. Being caught in euphoria, anxiety and unconsciousness he smokes another drug with the vaporizer when Lilly shows up. She says that she was looking for Julius and tries to explain that Eléna left the party. When Lilly pulls Andreas off the club entrance, they meet Julius who's joined by a homoerotic man dressed with angel wings.

Outside the club, Julius and Lilly leave Andreas alone. The only thing he can figure out is the direction in which Eléna left. He follows the way hardly, but his mind becomes a little clearer when he arrives in front of a white enlightened tunnel. He mobilises all his strength, struggling with some bizarre flashback moments. Then he hears Eléna scream. He runs down the tunnel, stumbles against the walls and spots her. Two

aggressive and obviously drunk men are harassing his girlfriend. When he tries to intervene the alpha beats him down. The the man pulls down Eléna's pants.

Lying helplessly on the floor, unable to move and with a broken rib, Andreas can't help to watch the rape of his girlfriend. Her screaming contorts and his mazy memories of the night pass in the mind's eye. Short sequences of the inside of an ambulance flare up – this nightmare seems to be real and already traumatic memory.



# STATEMENTS

TEST VIEWERS', PERFORMERS', FILMMAKERS' COMMENTS  
AND GENERAL STATEMENTS ABOUT DRUGS

LILITH MARIE HÄBLE

## LILITH MARIE HÄBLE Actress

Working on REAL EYES was a lot of fun for me. By means of dramaturgy sheets Erik gave us short, but explicit presettings for each scene, there was no screenplay at all; this offered so much liberty in performing that extremely realistic dialogues could arise between the characters. Additionally this kind of freedom was promoted by taking all the shots with a helmet camera – there were no marks, no positions for the actors. Improvisation and the feeling that every take brings forward something new and you can be surprised yourself – all this was a big gift for me and thus a fascinating and as well a funny work.



## STEFFEN DÖNEKE Educational Worker

A psychedelic first person experience sounded quite interesting to me. But would the effect work the whole length of the movie? Might it come across as too sustaining? I must say it does not. And I need to admit that the film was fascinating me from the beginning on. One has the feeling to be part of the setting. Even the high moments – where colors blur and you recognize that the exhilaration overwhelms – everything seems to be very realistic. That kind of threatens you. If you watch these images, the question comes up if the sequences might glorify drug consumption or animate people to try stuff like that. I must negate that, too. Especially the scene when the protagonist needs to watch helplessly the brutality and the rape of his girlfriend makes people aware that drug abuse can be extremely dangerous. The psychedelic rush makes you vulnerable. Also the movie is well worth seeing because it's visually stunning. The emotional ride you experience through the actor's eyes shows the depth of the human mind as well as the delusion of the user. Not kidding: it's real eyes.

## JULIUS FORSTER Actor

Shooting with a helmet camera makes it possible to embed into the situation, when playing act. We had no major setting therefore we were able to move frankly. That's kind of untypical compared to ordinary movie shootings. This freedom creates a lot of space for ad-libs as well as the shooting in public space did. It was a challenge but lots of fun.



# THE MAN THAT YOU DON'T SEE



## ANDREAS RICCI, THE ALTER EGO.

When it turned out that the audience wouldn't see me once in the whole movie, I didn't even want to take part anymore. The only thing you earn with a no budget movie like this are the scenes you get for you showreel and profit when you apply somewhere else. But after Erik explained the importance of the character to me, I agreed to play the part. Being responsible for the cinematography and the point-of-view shot as well as acting at the same time encouraged me to accept my role as a challenge. It was an enriching experience to be part of this happening in a corporal way as an actor and to be able to observe the scenes from afar.



## ELENA WEISS

Actress

The film went with me quite a while, especially because I took part from the beginning on. Working out the first ideas and following the plot changes over different phases during the production was fascinating.

Soon it was obvious that the best way of acting was as clearly, directly and honestly as possible. We didn't want to make it too artificial. Therefore it was helpful to work without a default text. Instead we made the text out of our minds while playing, to play it by ear. So every shot was different. And all the time the story was told differently. The achievement was that we were developing the characters out of ourselves.

The helmet camera promotes the authentic character of the film. The audience dives into Andreas in various situations and is confronted inexorably with the events. Working with Andreas wearing the helmet camera was tough when we started to shoot. Instead of looking into a face I saw a person's head covered with a helmet and a camera construction on top. Thoughts and emotions you can read in the other facial expression were gone. They usually help to act naturally because they release something in you, give you some input. Therefore I had to imagine his mimic art all the time. I had to envision without response how my acting refers to him and figure out the best way to react on his acting.

The next challenging take was the rape scene. I think it's as important as interesting to deal with this issue artistically. But it's still complex. There's a lot of stuff kicked off in you, especially if you try to see things from the victim's view and emphasize with the situation. It's not that you can act easily because you want to give the situation some profoundness. I wanted to work as truly as possible to do as much justice as possible to that part of the movie. This kind of work touches parts of you which you usually wouldn't want to be revealed. I've been considering doing that kind of acting for a while. Playing roles like that is not the kind of work which you leave behind when you go home. It touched me.



# ERIK VON DER GOLTZ

## DIRECTOR'S NOTE

Erik was born in 1986 in Southern Germany. As a child of divorce and grown up with an extremely ambivalent family background Erik was looking for hope in movies from childhood on.

Several changes of school and conflicts with law were a daily occurrence in his youth.

In 2005 Erik moved from his parents' house at the age of 18. As an autodidact he started teaching himself filmmaking – in a maniac odyssey between movie and reality. Not only drugs played a role in this process, he was also inspired by his surroundings. That's why the dark side became his cinematic repertoire. The side people like to oust. Or the side with which they actually just get in touch via movies. As Erik was so crazy about films and thus was consuming respectively many of them, he acquired a huge fund of cinematic knowledge in the course of time.

In 2010 Erik started an apprenticeship in a small film production company where he was appointed, amongst others, as an artistic editor and extremely confirmed documentarian. His big enthusiasm,

his free-spirited ideas and not least the lacking scope in this very conservative environment subverted the relationship. As a result he left the company from one day to the next in order to finally realize his own movie – after seven years of dreaming.

„I've really tried to adapt myself, but it was my undoing – or the others' undoing.“

Between therapy and fund raising Erik realized the movie REAL EYES and segregated himself from the outside world for two years. During this period he also implemented two further experimental art-house films.

„The Souls of Nine Eleven“. An art-house film about September 11th 2001, which was officially accredited by the 9/11 Memorial in New York. With that Erik raised a digital memorial, dedicated to the numerous victims.

[erik-von-der-goltz.tumblr.com](http://erik-von-der-goltz.tumblr.com)

His biggest aim is to shoot a motion picture about Nine Eleven. As realistic as possible, without a visible cut. The cam-

era will float around and into the World Trade Center telling about the local tragedies – as genuine as we have never experienced them before.

Erik's work „Mensch“ breaks a taboo as well; it's a memorial for the human race to restrain oneself in applying force and to admit the cruelties man is able to perform.

As you can see in his first long film REAL EYES sexualized, mental and physical violence are Erik's main subjects.

He has substantially dealt with the theme violence. Man is one of the most exciting and unpredictable products of evolution. Religion, sex, spirituality, group dynamics, drugs, thoughts, psychology are topics which Erik picks up again and again. He cannot let go. He doesn't want to watch deedlessly how society is constantly demoralized and disconnected from its innermost being.

In Erik's opinion a fundamental reason for war and violence lies in the suppression of the human and constitutional drive. The law of nature stands above man's law. For thousands of years nature and Eros have been combated similarly to the feminine. It's the love system of the patriarchal authority which causes congestion of energy. The interdiction of the holy and at the same time voluptuous aspect of Eros brings about terms of sadism and masochism as well as global violence; the latter has left a trail of blood throughout the whole

patriarchal history. Civilizations who wanted to live a free and sensual life, civilizations who adored sexuality and nature have been brutally pursued and eliminated.

Via the communication medium film Erik wants to illustrate violence in a psychologically so impetuous way that the viewer is overdosed; this will bring the audience closer to his message. Man is god and at the same time animal. This perception makes him find the divine in himself and also lets him experience the human in himself.

Erik thinks about movies which pull oneself into a psychological flush. A trip. Emotional and radical. The biggest difficulty in doing so is about fixing a limit. Erik wants his films mostly to induce.

Mankind.

To the positive.



# MAKING OF TECHNIC ABOUT

## LSD TRIP IN THE POST

It wasn't much money I had in my purse when I started out the REAL EYES project. Building the camera helmet and the levitation system was in effect way too expensive. So during the development process of the film I had to sell technical equipment which was no longer useful for my movie and to buy new tools in time. Shooting with special technology but without enough money is like walking a tightrope.

Half way of the movie production and shooting – it was doomed to failure – I cooled my overstrained computer with thermal packs out of my icebox. Two hard drives ran down which threw me back for weeks because the data hadn't been saved.

With my inadequate computer technology I was only able to realize approximate sketches and test cuttings. When finally each of my useless tools was sold, I could buy a new working computer – and an odyssey of countless hours of hard work began.

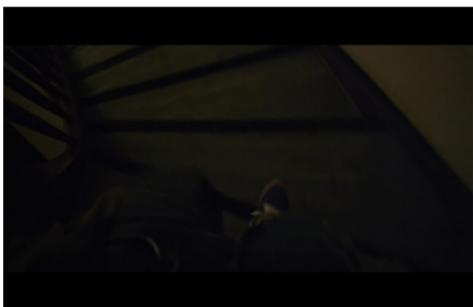
My small workplace had several upgrades of equipment, so I discarded old concepts and created my LSD trip in a new way. With

my old computer rendering times for one minute of the movie were about 22 hours; with the new one this time was reduced to less than three hours. And I did no longer have to use thermal packs.

Building the camera helmet pleased me a lot. The most difficult thing was to fix the camera on the helmet elastically, due to Andreas' movements – without an expensive levitation system.

I also used a 3Dio (3D microphone) which is not available in Germany, but its developer (Jeffrey Anderson, [www.3diosound.com](http://www.3diosound.com)) provided me with it directly from USA. The clever thing about that: The film sound can be heard in real 3D (no surround!) which intensifies again the point-of-view feeling.

During the post production I had to operate with some tricks on the computer like animations, blinking and distortions in order to create the trip visually as realistic as possible. I also included not audible, but sensible binaural frequencies which emphasize the trip feeling.



AN INGENUOUS POST PRODUCTION SYSTEM WITH KEYPOINTS AND „BLINKING” ENABLED ME TO CUT THE SCENES SEAMLESSLY TOGETHER. THAT’S WHY YOU IMAGINE EVERYTHING IS IN REAL TIME AND NOT A SECOND IS MISSING.



# ACKNOWLEDGMENT

---

## PERFORMERS

Andreas Ricci

Eléna Weiss

Lilith Marie Häßle

Julius Forster

Stefan Belbe

Theo Metzger

Jonathan Lengwin

Steffen Döneke

Arne Dirksen

Christian Czeremnych

Nataliya Gurevich

Anton Winterholler

Regis Funke

Desiree & Madita Köpp

Arne Locher

Simi Hase (stuffed animal)

## LOCATIONS

Zollamt Stuttgart

**Frank Laemmle**

DRK Pfullingen

**Theo Metzger**

## APARTMENTS

**Florian Frick**

**Jasmin Hertwig**

**Manuel Kugler**

**Christina Hoffmann**

**Rainer Häupl**

**Birgit Jeworrek**

**Clemens Obenland**

**Anja Kilian**

**Wolfgang Lüchow**

**Sabine Marinescu**

**Simon Busse**

**Carola Mitlacher**

**Thomas Hollubarsch**

**Daniel Najock**

**Carolin Sauvant**

**Barbara Sennert**

**Heiko Sennert**

## CREW

Erik von der Goltz

Director / Producer

Tanja Feil

Productional assistant

Jan Kampouridis

Technical assistant

Dominik Schatz

Music

Jens Baumgart

Master 5.1

Ruben Kempter

Directional / Cutter advisor

Johannes Laidler

Camera advisor

Sinah Vonderweiden

Marketing

TITLE

REAL EYES

DURATION

54 min.

LANGUAGE

German

SUBTITLES

English, French

YEAR OF PRODUCTION

2013 - 2015

COUNTRY OF PRODUCTION

Germany

PRODUCTION

[www.lionfilms.de](http://www.lionfilms.de)

WEBSITES

[www.real-eyes-film.de](http://www.real-eyes-film.de)

[www.erik-von-der-goltz.de](http://www.erik-von-der-goltz.de)





# REAL EYES



# FRANCAIS

## 04

### REAL EYES

Résumé

Synopsis

## 08

### DECLARATIONS

Julius Forster (acteur, method acting)

Steffen Döneke (enseignant)

Lilith Marie Häble (actrice)

Andreas Ricci (acteur, method acting)

Eléna Weiss (actrice)

Erik von der Goltz (metteur en scène)

## 16

### MAKING OF

Équipement technique

Caméra casque

Postproduction

## 18

### CAST

Remerciement

Coopérateurs

Données  
cinématographiques

Andreas est défoncé.  
Ses agresseurs  
l'ont frappé à terre.  
Entre-temps il revient toujours  
dans le monde réel juste pour se  
retrouver dans une ambulance, où  
on essaye de sauver sa vie.

Dans »Real Eyes«  
vous allez expérimenter  
le vertige de la perception lors  
d'un trip au LSD, vu à travers  
les yeux du protagoniste Andreas,  
qui est, en même temps, le  
consommateur. Vous allez sentir  
des moments de sa vie avec des  
amis et des inconnus et apprendre  
ses trous de mémoire et ses  
souvenirs - juste avant que sa  
copine Eléna soit violée sous ses  
yeux.

## Synopsis

Lors d'une expérience extracorporelle, spirituelle et onirique, la caméra flotte à travers de différents espaces. Le film commence en tant qu'un rêve psychédélique.

Andreas se réveille chez sa copine attractive Eléna. Elle provient d'une famille bourgeoise et est aussi riche qu'arrogante. Exactement comme ses amis Lilly et Julius, qui attendent dans la voiture devant sa porte d'entrée. Ils sont venus chercher les deux pour sortir ensemble.

Andreas n'a pas envie de sortir et veut dormir, mais Eléna le pousse de son lit. Dans la salle de bains Andreas parvient à sauver la soirée apparemment ennuyeuse en s'organisant vite un achat de drogue. Il presse la conductrice Lilly de passer encore chez Jules, son ami et dealer.

Tandis qu'Andreas doit se défoncer de nouveau, Eléna est assez énervée et commence, devant les autres, à critiquer ses qualités sexuelles. Il se défend et affirme que le sexe sous l'influence de la drogue soit pourtant particulièrement intense.

Le contre-attaque d'Eléna: S'il arrive à avoir une érection en premier lieu. Lilly connaît pourtant la sensation décrite par Andreas et raconte de son aventure avec Mark. Il lui a proposé un ménage à trois, cependant seulement avec une deuxième femme. Elle demande: »Pourquoi les hommes que je connais,

ils veulent tous baiser avec deux femmes en même temps?« Julius et Andreas sont bien d'accord pourquoi.

Andreas devient plus agité, son cœur fibrille, il se réveille pour un court moment et il se retrouve pour quelques instants dans une ambulance. Les ambulanciers prennent son pouls et lui brillent dans les yeux. Les images du trajet en voiture et celles dans l'ambulance s'estompent et Andreas se retrouve de nouveau dans la voiture de Lilly. Il y a une rupture dans la discussion, mais Eléna semble évidemment tentée par l'idée du ménage à trois lancée par Lilly. Elle connaît déjà Mark et Mark la connaît, lui aussi. Elle continue à provoquer Andreas, car elle n'est jamais contente et surtout pas avec lui.

Enfin, ils arrivent et Andreas descend de la voiture pour aller seul dans cet endroit dégueulasse où se trouve de la drogue. Là dedans il trouve non seulement un enfant assis à côté de sa mère, mais aussi toute une série de toxicomanes de toutes les couches sociales, rassemblés autour de leur ami dealer.

Ils parlent de théories du complot: des Chemtrails, de Rockefeller, des francs-maçons, de Némésis et du fait que, il y a des milliers d'années, les gens auraient été asservis par des extraterrestres. C'est un »freak show«, un rituel, un cercle de junkies autour

de leur dealer Jules et de sa table, bien remplie de LSD, MDMA et d'une quantité considérable de dope.

La mère de l'enfant flirte avec Andreas, bien qu'elle soit dans une relation de dépendance sexuelle avec Jules. Ce dernier vend la substance à Andreas et il lui en offre d'autres différentes sortes. En réalité, Andreas ne voulait qu'acheter un peu de l'herbe. Mère Désirée parvient quand même à lui refiler une pilule et Jules lui dit encore de bien s'amuser lors de son voyage.

Quand la situation devient de plus en plus bizarre, ainsi que les discussions, Andreas quitte finalement l'appartement du dealer. Dehors, Eléna et Lilly font leur propre fête dans la voiture. Elles s'embrassent et il paraît qu'Andreas vient de rater quelque chose. Sont-elles tombées d'accord en secret avec Mark pour avoir ce ménage à trois? Andreas sent la jalousie monter en lui. Il essaye d'ignorer ce sentiment pour un moment, étant donné que Julius ne lui donne aucune réponse utile, de toute façon. Désespérément débordé avec ses »adversaires«, Andreas se met à rouler un joint, pour s'évader de la réalité.

La pilule fait son effet lors de leur trajet en voiture et Andreas a bientôt le voile noir. Comme dans une sorte de transe, il se retrouve dans un club et il oscille entre différents temps et lieux.

Le trip devient de plus en plus bizarre. La vue d'Andreas palpite et se contorsionne avec violence jusqu'à ce qu'il reprenne plus ou moins connaissance aux toilettes. A l'aide d'un balai de WC il avait cherché protection là dedans.

Il ouvre la porte d'une façon paranoïaque et rencontre Stefan, pâle à cause de la drogue, qui lui offre un nouveau truc pour fumer. Pris entre euphorie, peur et inconscience il tire sur ce vaporisateur. Lilly arrive et lui explique qu'il avait fait tout foirer et qu'Eléna était partie, car elle n'avait plus eu envie de rester là avec lui. En fait Lilly cherche Julius, qu'il retrouve dehors avec un ange nu homo-érotique.

Dans sa défonce, Andreas se fait tirer du club, Julius et Lilly le laissent quand même tout seul devant la porte. Tout ce qu'il réussit encore à apprendre de Julius, c'est la direction dans laquelle Eléna était partie. Il a du mal à suivre le chemin mais en marchant il devient un peu plus sobre. Les images son un peu moins déformées, il s'agit pourtant plutôt de la perception successive du flash-back juste avant l'abîme.

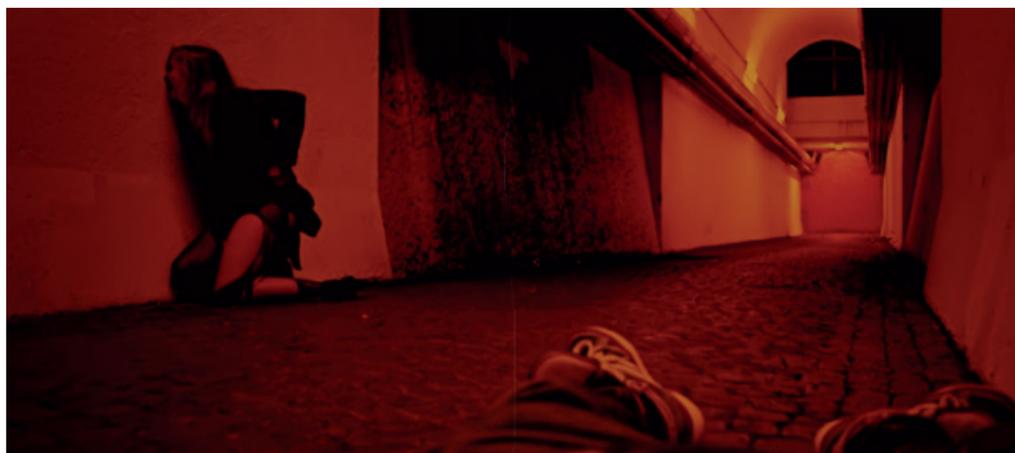
Un tunnel blanc et lumineux. Finalement, Andreas entend Eléna crier. Il commence à courir pour aller la chercher, il mobilise toute sa force mais il se cogne sans cesse contre les murs du tunnel.



Eléna est harcelée par deux hommes ivres et agressifs. L'intervention d'Andreas les provoque tellement que l'Alpha le frappe à terre. Ensuite, il enlève le slip d'Eléna sous les yeux d'Andreas.

séquences dans l'ambulance laissent entendre – le cauchemar représente la réalité et elle est déjà un souvenir traumatisant.

Couché par terre, désarmé, impuissant et avec quelques côtes cassées il est forcé de regarder comme sa copine est pelotée et, finalement violée. Ses cris se contorsionnent et la soirée surréaliste passe en revue. Des courtes



# DECLARATIONS

COMMENTAIRES DE SPECTATEURS TEMOINS, ACTEURS,  
CINEASTES ET DECLARATIONS GENERALES SUR DROGUES

LILITH MARIE HÄBLE

## LILITH MARIE HÄBLE

Actrice

Je m'en donnais à cœur joie de travailler à REAL EYES. A l'aide de feuilles de dramaturgie Erik nous a donné des objectifs courts mais explicites. Il n'y avait pas de scénario ce qui nous permettait de remplir très librement. Ainsi les conversations entre les rôles font l'effet d'être très près de la réalité. En outre, les prises avec la caméra casque secondaient cette liberté – il n'y avait pas de marquages, pas de positions pour nous acteurs. L'improvisation et le sentiment que chaque prise apporte quelque chose de nouveau et peut surprendre toi-même – pour moi, c'était un grand cadeau et ainsi un travail autant captivant qu'amusant.



## STEFFEN DÖNEKE

Enseignant

Un trip psychédélique vu d'une perspective »ego«? Ça sonne déjà intéressant. Mais la question qui se pose maintenant c'est de savoir si cet effet fonctionne aussi pour les long-métrages ou si, à la longue, cela devient trop monotone, trop saccadé, voir même fatigant? Faut-il s'attendre même aux maux de tête? Ma réponse à ces questions c'est sans doute »non«. Je dois admettre, que ce film m'a séduit très vite. On a dès le début le sentiment d'être au cœur de l'action. Les moments du trip, quand les couleurs coulent les uns dans les autres, et quand on réalise que la défonce prend son envol, sont, eux aussi, extrêmement réalistes et terrifiants. Quand on voit de telles images on se pose bien sûr la question de savoir si elles glorifient la consommation de drogue, voire si leur objectif est même d'encourager les gens à en consommer. De nouveau, la réponse est »non«. Rien que la scène dans laquelle le protagoniste, immobile et impuissant, doit assister au viol de sa propre copine et aussi le fait qu'il n'est pas capable d'intervenir à cause de sa consommation de drogue devraient faire les gens ouvrir les yeux sur la nocivité des substances qui augmentent l'état de conscience. Je trouve qu'il vaut la peine de voir ce film sur la seule base de la puissance de ses images.

Un tour de grand huit qui serpente entre les abîmes de la défonce de l'homme à travers les yeux du consommateur. Émotionnant à couper le souffle. Franchement: Real Eyes.

## JULIUS FORSTER

Acteur

Le tournage avec la caméra casque permet de se projeter mieux dans la situation lors du jeu. Le fait que nous n'avons pas eu un grand décor de tournage nous a donné une liberté de mouvement plus grande, ce qui normalement n'est pas le cas lors du tournage d'un film. La large marge d'improvisation et le tournage dans l'espace public ont soutenu, eux aussi, la liberté du jeu. Cela a été un défi, mais on s'est bien amusé aussi.



# L'HOMME QU'ON NE VOIT PAS



## ANDREAS RICCI, LE MOI.

Au début, quand j'ai appris qu'on ne va pas me voir du tout dans le film, je n'ai même plus voulu y participer. Car la seule récompense d'un tel film à petit budget ce sont les scènes avec lesquelles on peut enrichir son showreel. Ensuite, après qu'Erik m'a raconté davantage de son projet, j'ai accepté le rôle quand même. L'idée d'être responsable de la maîtrise de la caméra et en même temps de jouer dans le film m'a beaucoup tenté. Cela a été une expérience enrichissante de faire physiquement partie du film mais d'être en même temps aussi un



## ELENA WEISS

### Actrice

Le film m'a accompagné longtemps, surtout parce que j'y ai participé plus ou moins dès le début et parce que j'ai assisté aux différentes phases ayant comme but de collecter d'idées etc. – une autre raison est bien sûr d'avoir assisté au changement répété de l'intrigue du film.

Ce qui a été clair dès le début c'était que le film doit être autant direct et réel que possible et qu'on voulait éviter toutes les choses artificielles. Ce qui nous a beaucoup aidé a été le fait de travailler sans texte prescrit mais, par contre, d'inventer le texte directement en jouant, d'improviser constamment. Ainsi toutes les scènes tournées sont différentes les unes des autres. Chaque fois on a raconté une histoire différente et le résultat c'était que les personnages sont nés de notre propre personnalité et qu'en fait l'histoire s'est développée à l'aide de ces personnages.

La caméra casque contribue bien entendu beaucoup au caractère authentique du film. Le spectateur saute, pour ainsi dire, dans le personnage d'Andreas, il est jeté plus ou moins dans la situation et à cause de cela il se voit confronté immédiatement et sans aucune pitié avec les événements du film. Au début, le contact avec la caméra casque a été difficile pour moi. Au lieu du visage de mon partenaire j'avais en face de moi un homme portant un casque sur sa tête, sur laquelle était installée encore une caméra. Comme ça, on était privé des émotions et pensées relevées d'habitude par la mimique de l'acteur. Normalement elles nous aident à réagir d'une façon naturelle, car elles déclenchent quelque chose en nous,

elles nous donnent des impulsions. Pour être capable de réagir selon la situation actuelle j'ai du en permanence m'imaginer le visage de mon interlocuteur: sa réaction à ce que je disais, l'attitude qu'il émane, les pensées qu'il pourrait avoir.

La scène du viol à été, elle aussi, un grand défi. Je trouve qu'il est important et palpitant, mais en même mesure compliqué d'affronter ce sujet d'une manière artistique. Cela provoque beaucoup d'émotions si on essaye de s'identifier avec une telle situation; ce n'est pas une chose qu'on peut jouer ainsi simplement, on ne veut pas rester à un niveau superficiel mais on veut travailler d'une telle manière qu'on apporte à ce sujet le respect qu'il mérite – autant que possible. Ce travail nous met en contact avec des choses dont on ne veut pas parler d'habitude, des choses avec lesquelles on ne veut pas être confronté. Ce sujet m'a accompagné pendant un certain temps, car il ne s'agit pas d'un travail dont on peut simplement se débarrasser quand on va à la maison. Ça m'a beaucoup préoccupé.



# ERIK VON DER GOLTZ

## MOTS DU METTEUR EN SCENE

Erik est né en 1986 dans le sud de l'Allemagne. Enfant de parents divorcés, il a grandi dans une situation familiale extrêmement ambivalente. Depuis sa première jeunesse il a cherché de l'espoir dans des films. Il a changé d'école plusieurs fois et des conflits avec la loi étaient, dans sa jeunesse, à l'ordre du jour.

En 2005, à l'âge de 18 ans, Erik a quitté la maison des parents. Il commence d'une manière autodidacte à apprendre comment faire des films – il s'agit d'une odyssée folle entre film et réalité. Non seulement la drogue a joué un rôle décisif, mais aussi son entourage où il a souvent cherché d'inspiration. C'est pour cette raison que le côté obscur fait partie de son répertoire cinématographique. Ce côté que les gens aiment chasser de leur vies ou qu'ils connaissent effectivement seulement des films. En se passionnant tellement pour des films et, en conséquence, en consommant beaucoup il a été capable d'acquérir, dans le temps, un large spectre de connaissances cinématographiques.

En 2010 Erik a commencé une formation au sein d'une petite production cinématographique. Là il a été utile en tant que, entre autres, éditeur artistique et extrêmement tenace réalisateur de films documentaires. Son grande ardeur, ses idées non-conven-

tionnelles et, notamment, les opportunités de s'épanouir à peine présentes dans ce milieu conservatif ont met à l'épreuve sa relation avec sa compagnie. Il quitte la compagnie d'un jour à l'autre pour enfin tourner son film à soi – après en avoir rêvé pendant sept ans.

»J'ai vraiment essayé de m'adapter, mais ça m'a presque brisé la nuque – ou celle des autres.«

Entre thérapie et collection de fonds, Erik s'est entièrement coupé du monde extérieur pour une période de deux ans, pour réaliser le film REAL EYES. Pendant ce temps Erik a réalisé encore deux autres films artistiques expérimentales.

»Les âmes de l'onze septembre«. Un film artistique sur le onze septembre 2001, accrédité officiellement par le mémorial de 9/11 de New York. Il a crée un monument commémoratif digital dédié aux nombreuses victimes.

[erik-von-der-goltz.tumblr.com](http://erik-von-der-goltz.tumblr.com)

Sa plus grande ambition c'est de tourner un long-métrage sur le onze septembre. Autant réaliste que possible, sans un montage perceptible. La caméra flotte autour et dans le

World Trade Center et raconte les tragédies arrivées là – plus authentique qu'on ne l'a jamais perçu.

L'œuvre d'Erik »Homme« brise aussi un tabou. Il est un avertissement à l'humanité de refréner la pratique de la violence et de reconnaître les cruautés que l'homme est capable de commettre.

Comme on peut observer dans son premier long-métrage REAL EYES, la violence sexuelle, psychique et physique représente son sujet principal.

Erik s'est penché d'une manière intensive sur le sujet de la violence. L'homme est le produit le plus palpitant et le plus imprévisible de l'évolution. La religion, le sexe, la spiritualité, la dynamique du groupe, la drogue, les pensées et la psychologie sont des sujets qu'Erik reprend toujours. Il ne peut pas s'en passer. Il ne veut pas regarder sans rien faire comment la société se démoralise et se détache de plus en plus de son essence la plus profonde.

Il est d'avis que l'oppression de l'instinct humain donné par la nature est à l'origine de la guerre et de la violence. La loi de la nature est supérieure à celle créée par l'homme. Depuis de milliers d'années la nature et l'éros ont été combattus de la même manière qu'on a combattue le sexe féminin. C'est le système d'amour du pouvoir patriarcal qui mène aux blocages d'énergie. L'interdiction du sacré et, en même temps, lascif aspect de l'éros qui mène aux formes de sadisme et de masochisme, et aussi à la violence globale, qui a entaché de sang l'entière histoire patriarcale.

Les cultures qui voulaient mener une vie libertine et sensuelle ainsi que les cultures qui vénéraient la sexualité et la nature ont été persécutées et détruites d'une façon cruelle.

Le but d'Erik c'est de transmettre son message aux spectateurs en représentant, à travers le monde du film, la violence dans une forme psychologique tellement intense que ses spectateurs en reçoivent une overdose. L'homme est dieu et animal en même temps. Cette connaissance le fait découvrir son côté divin et de vivre à l'aide de lui son côté humain.

On se réfère en fait aux films, qui nous jettent dans une défonce psychologique. Dans un trip. Émotionnel et radical. La plus grande difficulté dans ce cas, c'est de savoir où tracer la ligne. Le plus grand désir d'Erik c'est de toucher avec ses films.

Toucher l'homme.  
D'une manière positive.



# LE MAKING-OF TECHNIC ABOUT

## LSD TRIP IN THE POST

Je n'avais pas beaucoup d'argent, quand j'ai commencé ce projet. La construction de la caméra casque et du système à flotter m'ont coûté plus d'argent que j'avais à ma disposition. En conséquence, au cours du tournage du film j'ai vendu les appareils techniques dont je n'avais plus besoin pour en acheter des nouveaux.

Tourner avec d'équipement inhabituel sans avoir assez d'argent, cela ressemble à une performance de haute voltige.

A la moitié du film, mon projet était déjà condamné à échouer. Je refroidissais mon ordinateur surchargé avec des accumulateurs de froid sortis de mon réfrigérateur. Deux disques durs ont fini par rendre leurs âmes, me jetant ainsi des semaines en arrière, car les données n'étaient pas sauvegardées.

Avec la technique insuffisante dont je disposais jusqu'alors je ne pouvais que couper des esquisses approximatives et des montages provisoires. Quand j'ai finalement tout vendu dont je n'avais plus besoin, j'ai acheté un vrai ordinateur. C'est alors que le travail dur a commencé: une odysée durant d'innombrables heures.

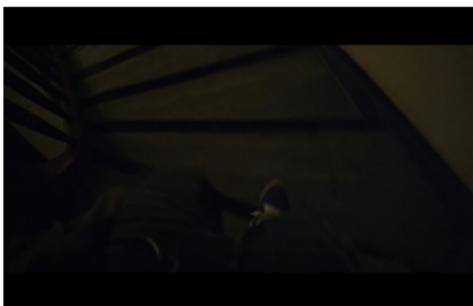
Peu à peu, mon petit bureau devenait de mieux en mieux équipé. J'ai jeté de vieux concepts à

la poubelle et j'ai revu et changé le trip au LSD. Le temps nécessité pour une minute de film s'élevait avec mon ancien ordinateur à 22 heures de travail. Avec le nouveau ils n'étaient que trois. Et je n'avais plus besoin des accumulateurs de froid.

La chose qui m'a procuré la plus grande joie c'était de construire la caméra casque. Ce qui a été le plus difficile c'était de fixer la caméra sur le casque, d'une telle manière qu'elle se déplace légèrement lors du mouvement. Et tout ça sans avoir besoin d'un système flottant coûteux.

Le 3Dio (microphone 3D) n'est pas disponible en Allemagne, donc le développeur (Jeffrey Anderson, [www.3diosound.com](http://www.3diosound.com)) me l'a envoyé personnellement des États-Unis. La chose raffinée de ce microphone c'est qu'on peut écouter le son en véritable 3D (pas de surround!) ce qui rend la sensation de subjectivité encore plus forte.

Lors de la postproduction j'ai encore du ajouter de nouveaux «trucs» sur mon ordinateur pour rendre le visuel du trip autant réaliste que possible. Il s'agit d'animations, de clignements d'œil et de contorsions. Des fréquences binaurales inaudibles mais bien tactiles renforcent encore plus l'authenticité.



UN SYSTEME INGENIEUR DANS LA POSTPRODUCTION AVEC >KEYPOINTS<< ET >CILLEMENTS<< M'A PERMETTE A MONTER LES SCENES SANS COUTURE. AINSI ON IMAGINE QUE TOUT SE PASSE EN TEMPS REEL ET AUCUNE SECONDE MANQUE.



# REMERCIEMENT

---

## INTERPRETES

Andreas Ricci

Eléna Weiss

Lilith Marie Häßle

Julius Forster

Stefan Belbe

Theo Metzger

Jonathan Lengwin

Steffen Döneke

Arne Dirksen

Christian Czeremnych

Nataliya Gurevich

Anton Winterholler

Regis Funke

Desiree & Madita Köpp

Arne Locher

Simi Hase (peluche)

## LIEUX DE TOURAGE

Zollamt Stuttgart

**Frank Laemmle**

DRK Pfullingen

**Theo Metzger**

## APPARTEMENTS

**Florian Frick**

**Jasmin Hertwig**

**Manuel Kugler**

**Christina Hoffmann**

**Rainer Häupl**

**Birgit Jeworrek**

**Clemens Obenland**

**Anja Kilian**

**Wolfgang Lüchow**

**Sabine Marinescu**

**Simon Busse**

**Carola Mitlacher**

**Thomas Hollubarsch**

**Daniel Najock**

**Carolin Sauvant**

**Barbara Sennert**

**Heiko Sennert**

## EQUIPE

Erik von der Goltz

Metteur en scène / Producteur

Tanja Feil

Assistante de production

Jan Kampouridis

Assistant technologique

Dominik Schatz

Musique

Jens Baumgart

Master 5.1

Ruben Kempster

Conseiller mise en scène /  
montage

Johannes Laidler

Conseiller caméra

Sinah Vonderweiden

Marketing

TITRES

DURÉE

LANGUE

SOUS-TITRES

AN DE LA PRODUCTION

PAYS DE LA PRODUCTION

PRODUCTION

SITE WEB

REAL EYES

54 min.

allemande

anglais, français

2013 -2014

Allemagne

[www.lionfilms.de](http://www.lionfilms.de)

[www.real-eyes-film.de](http://www.real-eyes-film.de)

[www.erik-von-der-goltz.de](http://www.erik-von-der-goltz.de)

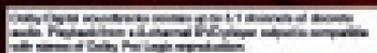


AUDIO  
german 2.1 | 5.1

SUBTITLES  
english / french

FORMAT  
720p | 94 minutes

Only use the icons on your DVD or Blu-ray Disc.



This medium may be shown in the context of film, festivals and private screenings. All copyrights and ancillary copyrights reserved. No unauthorized duplicating, leasing, renting, public performing and broadcasting (without permission). Broadcasting rights may be obtained via [www.erik-von-der-gotz.de](http://www.erik-von-der-gotz.de) / [erik@erik-von-der-gotz.de](mailto:erik@erik-von-der-gotz.de).